700LQ SERIES





产量加倍 **Multiplied Output**







机电一 超高速包缝机

将高速直驱伺服马达、电控 箱、电源开关完全整合於缝纫 机中,并支援多种选配功能, 实现一体直驱化的包缝机。

Mechatronic High Speed **Overlock Sewing Machine**

700LQ is equipped with high-speed direct drive servo motor, electric control box, and power switch. In addition, it supports a variety of optional functions to become an all-in-one direct drive overlock sewing machine.



SIRUBA伺服马达 SiRUBA Servo Motor

-般离合马达 General Clutch Motor

ECA-U 气动式切刀 PNEUMATIC TYPE TAPE/THREAD CUTTER

ECB-U

电动式切刀

自动切刀装置 电眼侦测到布料前後边缘时,切刀 会精准下刀,自动切断空车线。搭 配吸风线槽,操作更顺畅。

Automatic thread cutter device When sensor detects the front and rear edges of the fabric, the cutter automatically will cut the thread. Compatible with air suction slot, which makes the





手动切刀按键 如因操作问题没有切断线,可由此 按键进行手动切线。

可调式电眼表量 针对网纱、强反光丝光棉等特殊面 料,采用专业的电控程式控制,均 能轻松车缝及完成切线,不会造成 切刀误切。





自动抬压脚装置 脚踩踏板回踏,抬升压脚,操作快 速方便,减少不必要的体力消耗, 制程速度产量加倍。

Automatic presser foot lifter
When the foot pedal is stepped
back - the presser foot will raise.
It can provide convenience for
operation, reduces unnecessary
physical exertion, and doubles
the process speed and
multiplied output.



FEATURES



VTE-U 侧吸式自动切线装置 (附电眼节能装置)

Side Suction Auto Thread Chain Cutter Device (With Sensor-Controlled Energy-Saving Device)





CTE-U 下吸式自动切线装置 (附电眼节能装置)

Flat Suction Auto Thread Chain Cutter Device (With Sensor-Controlled Energy-Saving Device)

电控系统支援电眼节能装置,采用电眼侦测布边,利用控制箱调整旋钮,控制吸风功能在切线时运作,减少空压设备的能源消耗,并避免缝线浪费。Computerized system drives sensor-controlled energy saving device. Sensor checks the fabric edge. Turn the button of control box to set the time of air suction of chain-cutter. It saves the energy consuming of air compressor system and also saves thread consuming.

- 智能化安全感测装置 Intelligent Safety Sensor.
- 全新触碰式按键与液晶显示面板 Touch buttons and LCD panel.
- 多国语言操作介面 Operation interface in multiple languages.
- 4 高速稳定的伺服马达运转更平稳 High speed stable servo motor to ensure the stability of operation.
- 多功能一体机型更节能、性能更好 Multi-function machine incorporated into intelligent mechatronic system delivers more energy-efficient motion as well as performance and reliability.
- 6 微油润滑技术提供乾净清爽的缝制体验 Micro-oil lubrication technology keeps sewing process clean from oil pollution.







针棒轴承下方采用全新密封式油封设计,缝制时无油污、无油渍 飞散,可大幅提升缝制产量,同时提高生产品质与减少缝制品脏 污的困扰。

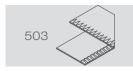
The bottom part of the needle bar bearing adopts a new sealed oil seal design, and which can eliminate the problem of oil stains during sewing, greatly increase the quality of the sewn products and quantity of sewing output.

规格

SPECIFICATIONS

700LQ	布料厚度 Fabric Weight			1		11		00			,	S.P.M.	配件
	L	М	Н	•		mmVV←	∓ i∔mm	00	mm	mm_ <u>‡</u>	DCX27	(Max)	DEVICE
737LQ-503M-3-04				1	2	-	4	0.7-2	3.6	6	#11	7000	ECA-U, ECB-U
747LQ-514M-3-24				2	4	2	4	0.7-2	3.6	5.5	#11	7000	ECA-U, ECB-U, VTE-U
757LQ-516M-3-35				2	5	3	5	0.7-2	3.6	5.5	#14	7000	ECA-U, ECB-U, CTE-U
767LQ-644M-3-324				3	6	3+2	4	0.7-2	3.6	5	#11	7000	

NOTE: For more information regarding the specification, please visit our website www.siruba.com







644 (514+401)





高林股份有限公司 KAULIN MFG. CO., LTD.

由於对产品的改良及更新,本产品型录中之产品规格及外观的修改恕不事先通知! The specification and/or appearences of the equipment described in this catalogue are subject to change without previous notice because of modification.